

13. LOCATIONS.

EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO. 2010.

4º DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA.

UNIDAD DE EVALUACIÓN: 13. HABLAR Y CONVERSAR (LENGUA EXTRANJERA).

OFICINA DE EVALUACIÓN.

VICECONSEJERÍA DE EDUCACIÓN.

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CIENCIA.

ÍNDICE.

1	PRESENTACIÓN. UNIDADES DE EVALUACIÓN.	2
2	DEFINICIÓN.	3
3	INDICADORES*.....	3
4	CONTEXTO O CONDICIONES DE APLICACIÓN.	4
5	ESCENARIO E INSTRUCCIONES. LOCATIONS.....	4
6	CRITERIOS.....	5
6.1	Corrección.....	5
6.2	Calificación.....	7
6.3	Plantilla de corrección.....	7
7	AUTOEVALUACIÓN.	8
7.1	Instrucciones.....	8
7.2	Plantilla.	8
8	ESPECIFICACIONES.....	10
8.1	Esquema-síntesis de la Unidad de Evaluación.	10
8.2	Objetivos.	11
8.3	Contenidos.....	12
8.4	Capacidades y procesos.....	13

1 PRESENTACIÓN. Unidades de Evaluación¹.

La evaluación continua de los conocimientos se realiza, junto a otros procedimientos menos definidos², mediante exámenes, pruebas y controles con preguntas abiertas y “objetivas”. El profesorado selecciona unos contenidos específicos relevantes, cuantos más mejor, y los convierte en preguntas para poder, a partir de la respuesta, juzgar el rendimiento alcanzado por el alumno. La finalidad es conocer cuánto “sabe o recuerda” de todo lo enseñado. Saber y recordar son sinónimos en el momento de la evaluación.

La incorporación de las competencias básicas al currículo en todas las etapas y enseñanzas exige “reescribir la metodología de la evaluación” porque “evaluar competencias no es evaluar conocimientos”.

Pero “ser competente” es utilizar lo aprendido para resolver situaciones reales y exige: saber, hacer y querer. **“Evaluar competencias consiste en valorar el uso que las personas hacen de los aprendizajes realizados en una situación de vida”**. Para hacer posible esta evaluación se requiere:

- Seleccionar escenarios tomados de situaciones reales o, en su caso, supuestos que guarden una extrema fidelidad con ellas.
- Establecer los indicadores de las competencias para conocer lo que realmente se evalúa.
- Tener en cuenta en el diseño y la interpretación, que el nivel de dominio, logro o desarrollo de la competencia de una persona no tiene un límite fijo ni estable y su valoración puede ser muy diferente según los indicadores.
- El uso de la autoevaluación como herramienta clave para el desarrollo de la competencia a partir del reconocimiento del error.

Las Unidades de Evaluación (UdE) se presentan como alternativa a las pruebas de rendimiento o exámenes.

Una UdE tiene tres partes: el escenario, las tareas y los inventarios de corrección.

El **“escenario”** es el estímulo, la situación significativa del contexto que utilizamos para movilizar los conocimientos. En ningún caso puede convertirse en el objeto de la evaluación. El escenario se describe utilizando un formato verbal (texto escrito) y otro no verbal (imágenes, tablas, cuadros, gráficos, etc.) que se extraen de cualquier fuente documental.

Las **“tareas”** nos permiten conocer, mediante la movilización de los conocimientos, cual es la competencia alcanzada en el uso de los procesos

¹ Ver: Evaluación de diagnóstico de las Competencias básicas en Castilla-La Mancha, 2009-2011. Marco teórico (2009) pp 112-120.

² En las Programaciones didácticas se hace referencia al uso de procedimientos variados: análisis de documentos (revisión de los cuadernos de trabajo y otras producciones del alumnado), observación directa, entrevistas, etc.

cognitivos, afectivos, sociales y funcionales, y el nivel de logro de los aprendizajes. Para que la información obtenida sea completa (saber, hacer y querer) la Unidad de Evaluación debe incluir tareas que valoren aprendizajes receptivos, productivos y valorativos.

El proceso de evaluación en las UdE concluye con la **corrección de las tareas**. La corrección, realizada por el propio alumno o por el profesorado, exige la definición previa de los criterios de corrección.

Con carácter general, las tareas utilizadas en las Unidades de Evaluación se definen con distintos formatos de respuesta y criterios de corrección.

Las destrezas expresivas son, en todos los casos, de respuesta abierta y se valoran utilizando un inventario de análisis en el que se concretan los indicadores y se definen los criterios de corrección.

La puntuación total es la suma de las puntuaciones obtenidas en cada una de las tareas y se transforma en “nota” utilizando los Criterios de Calificación.

Nota: Esta Unidad de Evaluación se presenta como un modelo posible de evaluación competencial, en ningún caso pretende ser algo más que una ejemplificación que estimule la creación de materiales para la evaluación de las competencias básicas de los propios docentes.

2 DEFINICIÓN.

TÍTULO. “LOCATIONS.”³.

REFERENTE: DECRETO 68/2007, DE 28 DE MAYO, POR EL QUE SE ESTABLECE EL CURRÍCULO DE LA EDUCACIÓN PRIMARIA.

ÁREAS Y BLOQUES DE CONTENIDO: LENGUA EXTRANJERA: 1. COMUNICACIÓN ORAL.

TEMPORALIZACIÓN: SEGÚN PROGRAMACIÓN.

3 INDICADORES*⁴.

Se definen como indicadores para la evaluación:

A. Uso de estrategias de planificación.

1. Elaborar un guión previo a la presentación (I48).

B. Uso de estrategias de comunicación.

2. Escuchar de forma activa (I49).
3. Respetar las normas de intercambio (I94).
4. Interpretar y expresar elementos paralingüísticos (I20).
5. Responder a preguntas (I52).

³ Esta UdE fue elaborada por la Oficina de Evaluación para su aplicación en la primera fase de la Evaluación de Diagnóstico de 4º de Educación Primaria (2010).

⁴ Aprendizajes que vamos evaluar con la UdE. * Indicadores de anclaje.

C. Coherencia y riqueza del discurso.

6. Expresarse con ritmo, pronunciación y entonación (I 55).
7. Usar del vocabulario oral (I54)*.
8. Fluidez y riqueza expresiva (I57)*.

4 CONTEXTO O CONDICIONES DE APLICACIÓN.

La Unidad de Evaluación “**Locations**” tiene un carácter intercompetencial, incluye indicadores de carácter receptivo, productivo y valorativo.

A través de una situación de comunicación que utiliza como escenario un juego se valora el uso de las destrezas de Hablar y Conversar de la Competencia en comunicación lingüística, Competencia social y ciudadana y Competencia de aprender a aprender.

El escenario se presenta en formato visual mediante una situación en la que, por parejas o tríos, los alumnos conversan en lengua extranjera, a partir de un estímulo visual.

Una vez presentado, los alumnos dialogan durante 15 minutos. Durante el proceso el aplicador puede realizar preguntas para animar el dialogo siempre que los alumnos permanezcan callados o respondan con monólogos, o intervenir para favorecer el acceso de todos.

La respuesta queda grabada en video en un ordenador con Web cam, previa creación de una carpeta específica por grupo.

La corrección se realiza visualizando la grabación y utilizando un inventario de valoración de los indicadores graduado en distintos niveles de logro.

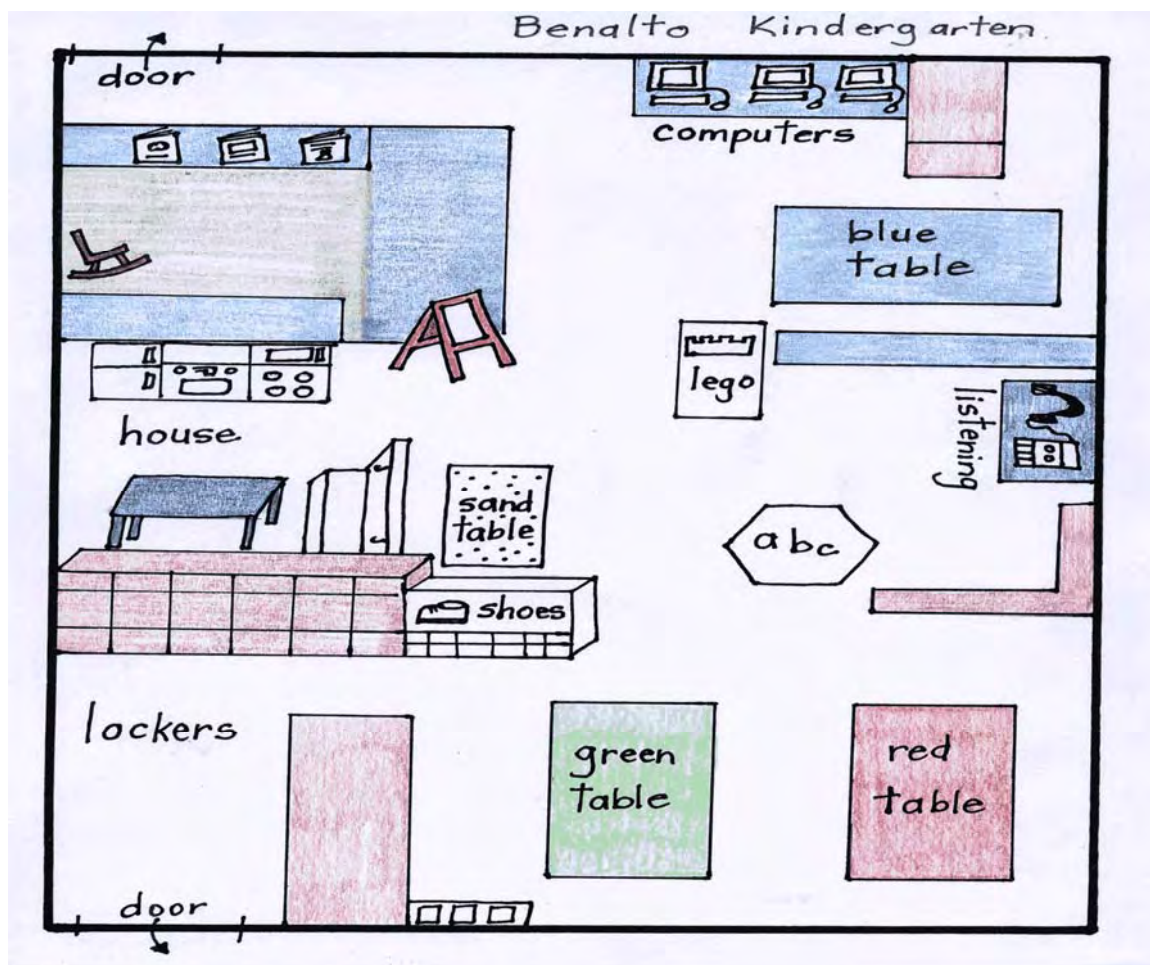
El visionado y la corrección, la pueden hacer los propios alumnos, mediante un procedimiento de autoevaluación.

5 Escenario e instrucciones. Locations.

Vamos a dialogar durante un máximo de 15 minutos sobre un tema. La conversación se va a grabar para poder verla después y así conocer mejor como hablamos.

Vamos a cazar un tesoro.

El juego consiste en esconder un tesoro imaginario en una parte del plano. Para descubrirlo tenemos que seguir las instrucciones del compañero.



Cada uno de vosotros tiene que:

- Esconder el tesoro imaginario en el plano del aula de clase.
- Dar pistas sobre los lugares por los que tiene que pasar para llegar al tesoro. "This place is where we ..." (Este lugar es donde ...).
- Escuchar las pistas, sigue las instrucciones, marcar los lugares y localizar el tesoro.

La actividad termina cuando ambos habéis localizado el tesoro del compañero.

RECUERDA:

1. Esconder el tesoro, anota las pistas.
2. Dar pistas e instrucciones en inglés.
3. Preguntar en inglés a tu compañero cuando necesites aclarar tus dudas.
4. Entregar el guión y las notas escritas.

6 CRITERIOS

6.1 Corrección.

A. Uso de estrategias de planificación.

1. Elabora un gui3n.

Se valora la competencia para preparar un gui3n con car3cter previo a su intervenci3n⁵ (I1/I48).

Criterio de correcci3n.

A partir del documento escrito, se valora:

2 puntos:

a) Anota donde oculta el Tesoro..

b) Añade instrucciones.(al menos una)

1 punto: se limita a poner donde lo oculta.

0 puntos: No escribe.

B. Uso de estrategias de comunicaci3n.

2. Escucha de forma activa.

Se valora la competencia para escuchar de forma activa (I2/I49)

2 puntos, cuando muestra una actitud receptiva y presta atenci3n al que habla.

a) Permanece atento sin interferir a la persona que habla

b) Demuestra apoyo verbal (expresiones breves, asentimiento, ...)

1 punto: al menos uno de los criterios.

0 puntos: ninguno de los criterios

3. Respeto por las normas de intercambio.

Se valora la competencia para respetar las normas de intercambio (I3/I94).

2 puntos, cuando:

a) Espera a que la otra persona termina.

b) Indica que va a intervenir y lo hace.

1 punto: cumple a) .

0 puntos, cuando no deja hablar o cuando no interviene.

4. Interpretaci3n y uso de elementos paralingüísticos.

Se valora la competencia para interpretar y expresar elementos paralingüísticos (I4/I20)..

2 puntos, cuando comprende y usa elementos paralingüísticos.

a) Demuestra comprensi3n con apoyo gestual (contacto visual, seguimiento de indicaciones del otro, movimiento de cabeza, ...) cuando habla su interlocutor.

b) Utiliza, cuando interviene, gestos para apoyar su intervenci3n, por ejemplo para indicar posici3n, expresar sorpresa, duda..

0 puntos: No apoya la exposici3n con gestos.

5. Respuesta al interlocutor.

Se valora la competencia para responder a preguntas tras una presentaci3n (I5/I52).

⁵ Sea cual sea el idioma que utilice.

2 puntos, cuando responde argumentando.

1 punto, cuando responde con monosílabos o repitiendo la pregunta.

0 puntos: no responde o lo hace de forma inadecuada.

C. Coherencia y riqueza del discurso.

6. Expresión adecuada.

Se valora la competencia para expresarse con ritmo, pronunciación y entonación (I6/I55)..

2 puntos: cuando la expresión es clara e inteligible aunque cometa errores de pronunciación y titubeos.

a) Un adecuado ritmo, entonación y uso de las pausas que facilita la comprensión.

b) La pronunciación adecuada.

1 punto: cumple uno de los criterios aunque lo haga titubeando a) y con errores, b).

0 puntos, cuando es ininteligible o no responde.

7. Uso de vocabulario.

Se valora la competencia para usar el vocabulario oral (I7/I54)*.

2 puntos, cuando utiliza un vocabulario adecuado para nombrar el tesoro, dar instrucciones o preguntar para localizarlo.

1 punto, :cuando utiliza el vocabulario para nombrar el tesoro y presentar algún interrogante.

0 puntos: el vocabulario utilizando no tiene que ver con el contenido.

8. Fluidez y riqueza expresiva.

Se valora la fluidez y riqueza expresiva (I8/I57)*.

2 puntos, cuando utiliza varias ideas y expresiones para expresar el contenido.

1 punto, cuando utiliza patrones lingüísticos tipo o repite palabras comodín.

0 puntos: utiliza un lenguaje ecológico o no responde.

6.2 Calificación.

Niveles de desarrollo.	1	2	3	4	5	6
	0-2	3-5	6-8	9-12	13-14	15-16
Puntuación total.						16 puntos

6.3 Plantilla de corrección.

Registro	Alumno				
Tarea Nº	Indicadores:	0	1	2	
A. Uso de estrategias de planificación.					
1	Elaborar un guión previo a la presentación.				
B. Uso de estrategias de comunicación.					
2	Escuchar de forma activa.				
3	Respetar las normas de intercambio.				
4	Interpretar y expresar elementos paralingüísticos.				
5	Responder a preguntas.				
C. Coherencia y riqueza del discurso.					

6	Expresarse con ritmo, pronunciación y entonación.			
7	Usar del vocabulario oral.			
8	Fluidez y riqueza expresiva.			
Total				

7 AUTOEVALUACIÓN.

7.1 Instrucciones.

Ahora vamos a ver la grabación de la conversación que hemos mantenido para valorar la intervención y poder mejorar. Después lo revisará el profesor.

Para poder realizar la corrección vas a utilizar una plantilla en la que vienen los criterios de puntuación. En todos los casos vas a utilizar las puntuaciones de 2, 1 y 0.

Mira con atención y elige la puntuación que creas más adecuada. Si tienes alguna dificultad para elegir la puntuación habla con el profesor.

7.2 Plantilla de autocorrección.

Alumno:				
Nº		0	1	2
1	Utilizas un guión para preparar tu intervención	0	1	2
A partir de lo que has escrito, valora: 2 puntos: a) Anotas el lugar donde escondes el tesoro. b) Añades las instrucciones: "This place is where we ..." 1 punto: sólo poner alguna idea. 0 puntos: No escribes.				
2	Escuchas al que habla.	0	1	2
2 puntos, cuando: a) Permaneces atento. b) Demuestras que le escuchas, dices que si, le pides que repita, etc. 1 punto: estás atento pero no lo demuestras. 0 puntos: no le haces caso.				
3	Respetas tu turno.	0	1	2
2 puntos, cuando: a) Esperas a que la otra persona termine para hablar. b) Indicas que vas a intervenir 1 punto: cuando cumples a), aunque no indiques tu intervención 0 puntos, cuando no dejas hablar o no intervienes.				
4	Interpretar y expresar elementos paralingüísticos.	0	1	2
2 puntos, cuando: a) Demuestras que lo entiendes con gestos (mueves la cabeza,...). b) Usas gestos cuando intervienes: señalas, mueves la cabeza afirmando, expresando situación, sorpresa, duda, ... 0 puntos: No utilizas gestos.				
5	Respondes cuando te preguntan.	0	1	2
2 puntos, cuando respondes y das argumentos. 1 punto, cuando respondes con monosílabos o repitiendo la pregunta. 0 puntos: cuando no respondes o lo haces de forma inadecuada.				
6	Te expresas correctamente.	0	1	2
2 puntos, cuando se entiende bien lo que dices y hablas con un ritmo normal				

1 punto, cuando se entiende bien aunque algunas palabras no las has pronunciado bien, titubeas o dudas mucho.			
0 puntos, cuando no entiendes lo que dices o no respondes.			
7	Utilizas el vocabulario adecuado.	0	1 2
2 puntos, cuando hablas del tesoro, das instrucciones de localización y preguntas dónde está.			
1 punto, cuando te limitas a las instrucciones.			
0 puntos, cuando hablas de otra cosa.			
8	Utilizas muchas palabras y expresiones para decir tus ideas.	0	1 2
2 puntos, cuando utilizas varias ideas y expresiones para expresarte.			
1 punto, cuando utilizas frases hechas y palabras comodín.			
0 puntos, cuando repites lo que te han dicho como si fueras el eco.			

8 ESPECIFICACIONES.

8.1 Esquema-síntesis de la Unidad de Evaluación.

Tabla 1: Relaciones entre tareas, indicadores, formatos y puntuación con las competencias básicas, capacidades y objetivos que evalúa.							
Tarea Nº	Indicadores		F	P	CCBB	Ca	O
	Nº	Descriptor					
A. Uso de estrategias de planificación.							
1	1 / 48	Elaborar un guión previo a la presentación.	RC	2,1,0	1,7	2	ñ1
B. Uso de estrategias de comunicación.							
2	2 / 49	Escuchar de forma activa.	RC	2,1,0	1,6	1	ñ1
3	3 / 94	Respetar las normas de intercambio.	RC	2,1,0	1,6	19	a2
4	4 / 94	Interpretar y expresar elementos paralingüísticos.	RC	2,1,0	1	1	f
5	5 / 52	Responder a preguntas.	RC	2,1,0	1	5	f
C. Coherencia y riqueza del discurso.							
6	6 / 55	Expresarse con ritmo, pronunciación y entonación.	RC	2,1,0	1	10	f
7	7 / 54	Usar del vocabulario oral*.	RC	2,1,0	1	4	ñ1
8	8 / 57	Fluidez y riqueza expresiva*	RC	2,1,0	1	10	f
F. Formato de la tarea; P. Puntuación; CCBB. Competencia básica; Ca. Capacidad; Ob. Objetivo.							

8.2 Objetivos.

Tabla 2. Relaciones entre indicadores de evaluación y objetivos generales de la etapa.					
Tarea Nº	Indicadores		Objetivos generales de etapa		
	Nº	Descriptor.	Nº	Descriptor.	
1	1 / 48	Elaborar un guión previo a la presentación.	ñ1	Utilizar fuentes de información.	
2	2 / 49	Escuchar de forma activa.	ñ1	Utilizar fuentes de información.	
3	3 / 94	Respetar las normas de intercambio.	a2	Obrar de acuerdo con los valores y las normas de convivencia.	
4	4 / 94	Interpretar y expresar elementos paralingüísticos.	f	Expresar y comprender mensajes sencillos en lengua extranjera.	
5	5 / 52	Responder a preguntas.	f	Expresar y comprender mensajes sencillos en lengua extranjera.	
6	6 / 55	Expresarse con ritmo, pronunciación y entonación.	f	Expresar y comprender mensajes sencillos en lengua extranjera.	
7	7 / 54	Usar del vocabulario oral*.	ñ1	Utilizar fuentes de información.	
8	8 / 57	Fluidez y riqueza expresiva*	F	Expresar y comprender mensajes sencillos en lengua extranjera.	

8.3 Contenidos.

Tabla 3: Áreas: Objetivos generales, criterios de evaluación y contenidos.		
Objetivos generales/ Criterios de evaluación	Contenidos	
	Bloque	Descripción
Área: Lengua extranjera		
1. Escuchar y comprender mensajes orales, en diferentes contextos de comunicación, y realizar tareas concretas y diversas adoptando una actitud respetuosa y de cooperación (CE 1 y 2). 2. Expresarse oralmente de forma adecuada, coherente y correcta en situaciones habituales integrando procedimientos verbales y no verbales, utilizando los aspectos fonéticos, de ritmo, acentuación y entonación como elementos básicos de comunicación (CE 2).	1. Comunicación oral: escuchar, hablar y conversar	Interacción oral en situaciones reales o simuladas dando respuestas verbales y no verbales que exijan un repertorio limitado de posibilidades, en contextos progresivamente menos dirigidos. Uso de fórmulas de saludo, nominación, felicitación y participación activa en rutinas, representaciones, canciones, recitados, dramatizaciones Estrategias básicas para apoyar la expresión oral: contacto visual y no verbal y uso de aspectos fonéticos, del ritmo, acentuación y entonación; de los conocimientos previos de las lenguas que conoce. Información sobre las personas y la cultura de los países donde se habla la lengua extranjera. Costumbres cotidianas y uso de las formas básicas de relación social entre los países donde se habla la lengua extranjera y el nuestro. Reconocimiento y uso de léxico, formas y estructuras básicas.

8.4 Capacidades y procesos

Tabla 4: Relaciones entre indicadores de evaluación, procesos y capacidades.

Tarea	Indicadores		Procesos		Capacidades	
Nº	Nº	Descriptor.	Nº	Descriptor.	Nº	Descriptor.
1	1 / 48	Elaborar un guión previo a la presentación.	1	Cognitivos	2	Planificar: Anticipar, formular hipótesis, aproximar, estimar.
2	2 / 49	Escuchar de forma activa.	1	Cognitivos	1	Recoger información: localizar, observar, explorar, identificar.
3	3 / 94	Respetar las normas de intercambio.	3	Sociales	19	Participar, dialogar, cooperar y negociar.
4	4 / 94	Interpretar y expresar elementos paralingüísticos.	1	Cognitivos	1	Recoger información: localizar, observar, explorar, identificar.
5	5 / 52	Responder a preguntas.	1	Cognitivos	5	Sintetizar: esencializar, definir, resumir.
6	6 / 55	Expresarse con ritmo, pronunciación y entonación.	1	Cognitivos	10	Presentar: argumentar, exponer.
7	7 / 54	Usar del vocabulario oral*.	1	Cognitivos	4	Almacenar: recuperar y recordar.
8	8 / 57	Fluidez y riqueza expresiva*	1	Cognitivos	10	Presentar: argumentar, exponer.